Міністерство освіти і науки України

Херсонський державний університет

Факультет іноземної філології

Кафедра німецької та романської філології

**НАВЧАЛЬНО-МЕТОДИЧНИЙ КОМПЛЕКС**

**дисципліни  
«ПРАКТИКА УПМ ІСПАНСЬКОЇ МОВИ»**

**ІІ курс**

**(Окремі розділи)**

Ступінь вищої освіти         бакалавр

                        Галузь знань                       01 Освіта/Педагогіка

                        Спеціальність  014.02 Середня освіта (Мова і література іспанська)

2019 – 2020 навчальний рік

**Дидактичне забезпечення самостійної роботи студентів з курсу**

**«Практика УПМ іспанської мови»**

Курс практики УПМ іспанської мови передбачає не тільки оволодіння студентами певними знаннями про лексичну та граматичну структуру іспанської мови та навичками різних видів мовленнєвої діяльності, але й спрямування даного процесу на орієнтацію студентів до використання отриманих знань у педагогічній та інших видах їх практичної діяльності, сформувати базу для подальшого самовдосконалення в галузі роботи з іспанської мови.

З огляду на це даний курс складається з певних змістових модулів, тематика яких відповідає діючій програмі вивчення практики УПМ іспанської мови у вузах України. Змістовий модуль включає лекційні та практичні модулі (аудиторну роботу), модулі самостійної роботи та підсумкову теку для контролю знань студентів.

Завдання модулів самостійної роботи - сприяти більш повному засвоєнню теретичного та практичного матеріалу студентів, а також активізації їх творчих здібностей у процесі виконання завдань дослідно-пошукового та творчого характеру.

Самостійна робота забезпечуєудосконалення вмінь студентів сприймати іноземну мову на слух, вилучати необхідну інформацію з прочитаної літератури, граматично вірно висловлювати власні думки в усному та писемному мовленні, а також розвиток мовної здогадки студентів, вміння самоконтролю. Cамостійна робота дає можливість студентам розвивати навички лексично-граматично правильного мовлення; добирати з навчальною метою і правильно інтерпретувати матеріал та висловлювати свою точки зору з тієї чи іншої теми; користуватися різноманітними науковими джерелами та словниками (підручниками, монографіями, Інтернетом), знайомитися з новими доробками в галузі практики УПМ іспанської мови для підвищення свого професійного рівня; порівнювати явища лексичного та граматичного рівня іспанської та рідної мов; вміти застосовувати знання з даної дисципліни у практичній викладацькій діяльності.

**Модуль самостійної роботи**

**ІІІ семестр**

**Змістовий модуль1. Житло. Зовнішність. Здоров’я**

1. Підготуватися до бесіди та написати твір за темою «Зовнішність мого друга».

Додаються допоміжні слова які треба враховувати при складанні теми.

* + es alto, bajo, gordo, delgado, esbelto- de estatura;
  + es guapo, simpático, bello, hermoso- antipático, feo;
  + es de pelo rubio, castaño, pelirrojo, negro, cano – calvo;
  + es de piel blanca, morena;
  + tiene los ojos azules, claros, oscuros, grises, verdes, negros;
  + es de nariz recta, larga, chata – narigón;
  + es de rostro (cara) redondo, ovalado;
  + es de carácter franco, abierto, tranquilo, introvertido, irritable;
  + es disciplinado, puntual, laborioso, etc.
    - * ¿Cómo es tu amigo de estatura?
      * ¿Tiene facciones correctas?
      * ¿A qué tipos de personas pertenece?
      * ¿Cómo es su pelo (cabello)?
      * ¿Qué tipo de la cara tiene?
      * ¿Cómo son sus ojos? ¿Qué expresan?
      * ¿Cómo es de carácter?

2. Підготуватися до складання теми «Візит лікаря».

**Змістовний модуль 2. Звички іспанців. Їжа. Супермаркети**

1.Підготувати розповідь за темою «Іспанська кухня»

2. Підготуватися до бесіди «Похід до супермаркета»

**IV семестр**

**Змістовий модуль 3. Сучасна Іспанія**

1. Підготувати розповідь до теми «Історичні місця столиці Іспанії»

2. Підготуватися до розповіді теми «Іспанія»

**Змістовий модуль 4. Суспільно-політичне життя в Україні та Іспанії**

1. Підготувати тему «Україна і сучасність. Міжнародні організації».

2. Підготувати тему «Суспільно-політичне життя Іспанії»

**Питання до екзамену**

1. Різновиди хвороб.
2. Візит до лікаря.
3. Візит до терапевта.
4. Виклик лікаря. Лікарняний.
5. Процес лікування.
6. Візит до хірурга: вивих, болі в спині, у животі.
7. Візит до стоматолога: запломбувати зуб.
8. Візит до стоматолога: видалити зуб.
9. Фізична врода.
10. Охорона здоров’я.
11. Профілактика хвороб.
12. Географічне положення.
13. Клімат.
14. Туризм.
15. Політичне становище.
16. Столиця Іспанії.
17. Великі міста Іспанії.
18. Барселона, Севілья, Гранада.
19. Культура Іспанії.
20. Традиційна іспанська кухня.
21. Корида.
22. Свята Іспанії.
23. Релігійні свята.
24. Санаторії: лікування, профілактика та корисний відпочинок.
25. Здоровий відпочинок.
26. Погані звички.

**Рекомендована література**

**Базова**

1. Верба Г. Г.; Гетьман З. О.; Лопес Тапія Ф. Х. Усний переклад іспанської мови українською. Навчальний посібник. – Вінниця: Нова книга, 2007. 472 с.
2. Верба Г. Г.; Лопес Тапія Ф. Х. Іспанська мова. Підручник іспанської мови для старших курсів перекладацьких та філологічних відділень університетів. Вінниця: Нова книга, 2007. 368 с.
3. Виноградов В.С. Грамматика испанского языка. Москва: Университет, 2005.
4. Войку О.К. Español. С.Петербург: Каро, 2008.
5. Гонсалес-Фернандес А, .Шидловская Н, Дементьев А. Самоучитель испанского языка. Москва: Высшая школа, 2009.
6. Гончаренко О.М. Навчально-методичні рекомендації до курсу практичної граматики іспанської мови. Херсон: Видавництво ХДУ, 2004.
7. Заболоцька О.О., Гончаренко О.М. Навчально-методичні рекомендації з домашнього читання. Херсон: Видавництво ХДУ, 2007.
8. Демина Н.С. Повседневный испанский в ситуации общения. Москва: Диск-ТМ, 2004.
9. Дышлевая И .Тесты по испанскому язику. С.-Петербург: Союз, 2004.
10. Єрмакова О.А. Español. Практичний довідник. Харків: Весна, 2010.
11. Киселев А. 20 устных тем по испанскому языку. С.-Петербург: Каро, 2002.
12. Криворчук І.О. Мозаїка: Іспанська мова в історичному та культурному контексті країни. Київ: «Ленвіт», 2003.
13. Криворчук І.О. Мозаїка: Іспанська мова в оповіданнях іспанських письменників. Київ: «Ленвіт», 2003.
14. Нуждин Г., Комарова А. 75 устных тем по испанскому языку. Москва: Айрис-пресс, 2003.
15. Палій Є.В. Escuchamos y leemos en español. Тернопіль: СМІІ «АСТОН», 2003.
16. Патрушев А. Учебник испанского языка. Продвинутый етап. Москва: Юрайт, 2000.
17. Серебрянська А.О., Серебрянська Т.М. Іспанська мова для початківців. Вінниця: Нова книга, 2015.
18. Іспанська мова для початкового рівня (А1 – В 1). Варшава: «Літера ЛТД», 2012.

**Допоміжна**

1. Нуждин Г., Кипнис М., Комарова А.Тесты по испанскому язику. Москва: Айрис-пресс, 2004.
2. Нуждин Г., Палома Мартин Лора-Тамайо. Испанский язык в диалогах. Москва: Айрис-пресс, 2003.
3. Родригес-Данилевская Е.И., Патрушев А.И, Степунина И.Л. Учебник испанского языка. Практический курс для начинающих. Москва: ЧеРо, 2005.
4. Шишков В.В. Іспанська лексика. Київ: Вища школа, 2004.

**10. Інформаційні ресурси**

1. wikipedia.org
2. [www.ksu/](http://www.ksu/) ru
3. www/nbu/gov.ua/portal

**Критерії оцінювання знань, умінь та навичок студентів з курсу**

**« Практика УПМ іспанської мови»**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| А (відмінно) |  | Студент вільно сприймає іноземну мову на слух, вміє читати та спілкуватись за змістом прочитаних текстів різної тематики, висловлювати власні думки в усному та писемному мовленні. Вимова в цілому досить чітка та відповідає фонетичним нормам іспанської мови. Студент має сформовані граматичні навички та вміє грамотно, самостійно та творчо застосовувати в усіх видах мовленнєвої діяльності здобуті краєзнавчі знання про культуру, традиції та звичаї Іспанії та порівнювати їх з національними традиціями та культурою свого народу. Не допускає помилок в усній та писемній формах мовлення. |
| В (добре) |  | Студент має міцні ґрунтовні знання, має хороші практичні граматичні, фонетичні, лексичні навички у всіх видах мовленнєвої діяльності. Вміє висловлювати власні думки в усному та писемному мовленні, адекватно сприймає на слух іншомовне мовлення, але може допустити незначні мовленнєві помилки в MM, ДМ та писемному мовленні, що не порушують акт комунікації. |
| С (добре) |  | Студент знає програмний матеріал повністю, має практичні граматичні, фонетичні, лексичні навички у всіх видах мовленнєвої діяльності, але не вміє самостійно мислити, не може вийти за межі теми. Не допускає мовленнєві помилки, які б порушували акт комунікації. |
| D (задовільно)  Е  (задовільно) |  | Студент знає основні теми курсу, але його знання мають загальний характер, іноді непідкріплені прикладами. Замість чіткого висловлювання на окрему мовленнєву тему хаотично подає матеріал та допускає мовленнєві, граматичні,фонетичні помилки.  Студент знає основні теми курсу, проте його знання мають загальний характер та його висловлювання не мають самостійності. У відповідях допускає мовленнєві, граматичні, фонетичні помилки, що іноді порушують акт комунікації. |
| Х (незадовільно) з можливістю повторного складання |  | Студент має фрагментарні знання з усього курсу. Не володіє необхідними лексичними, граматичними, фонетичними та комунікативно-мовленнєвими вміннями, оскільки має прогалини в практичних вміннях. Не вміє викласти програмний матеріал. Мова невиразна, обмежена, бідна, словниковий запас не дає змогу оформити ідею. Практичні навички на рівні розпізнавання. |
| F(незадовільно) з обов’язковим повторним вивченням дисципліни |  | Студент повністю не знає програмного матеріалу, не працював в аудиторії з викладачем або самостійно. |